

## Índice

Enfermedad de Newcastle en Botsuana: informe de seguimiento nº 2 (extinción del foco de Mochudi)	273
Enfermedad de Newcastle en Grecia: informe de seguimiento nº 2 (informe final)	274
Influenza aviar altamente patógena en Rusia: informe de seguimiento nº 2	274
Enfermedad de Newcastle en Bulgaria	276
Influenza aviar en Japón: informe de seguimiento nº 2	277
Enfermedad de Newcastle en Francia: informe de seguimiento nº 2 (informe final)	278
Estomatitis vesicular en los Estados Unidos de América: informe de seguimiento nº 14	279
Fiebre aftosa en Myanmar: virus de serotipo Asia1	281
Enfermedad de Newcastle en el Reino Unido/Gran Bretaña: informe de seguimiento nº 4 (informe final)	282
Fiebre aftosa en Mongolia: informe de seguimiento nº 1 (identificación del virus de serotipo Asia1)	282
Influenza aviar altamente patógena en Tailandia: informe de seguimiento nº 65	283

### ENFERMEDAD DE NEWCASTLE EN BOTSUANA Informe de seguimiento nº 2 (extinción del foco de Mochudi)

*Traducción de información recibida el 19 de agosto de 2005 del Dr. Musa Fanikiso, Director del Departamento de Sanidad y Producción Pecuaria, Ministerio de Agricultura, Gaborone:*

**Fecha final del período del informe anterior:** 4 de agosto de 2005 (véase *Informaciones Sanitarias*, 18 [31], 236, del 5 de agosto de 2005).

**Fecha final del período del presente informe:** 19 de agosto de 2005.

**Fecha de la primera confirmación del acontecimiento:** 15 de julio de 2005.

**Fecha del inicio del evento:** 7 de julio de 2005.

El foco de enfermedad de Newcastle señalado en Mochudi (región del Sudeste), se considera como terminado. Las investigaciones que se llevaron a cabo no detectaron ningún nuevo foco desde el 2 de agosto de 2005.

Se trató de un foco aislado. Los predios (traspacios) afectados (11 predios, de un total de 17, resultaron afectados) se identificaron como predios donde la vacunación contra la enfermedad de Newcastle no se realizó el año pasado.

Hasta nuevo aviso, se mantiene la restricción de movimientos hacia y desde la aldea de Mochudi.

Hasta la fecha, 3.866 pollos de 122 predios han sido objeto de una vacunación de emergencia bajo control oficial veterinario, con una vacuna liofilizada con virus vivo, y aproximadamente 306.000 dosis de vacuna fueron distribuidas en los puntos de venta de vacuna del departamento (Centro de asesoramiento ganadero) en Mochudi. Las campañas de concientización para informar a los criadores y al público en general acerca de la enfermedad y de las medidas de lucha, resultaron muy eficaces, a juzgar por la respuesta obtenida en materia de vacunación.

**ENFERMEDAD DE NEWCASTLE EN GRECIA**  
**Informe de seguimiento nº 2 (informe final)**

*Traducción de información recibida el 19 de agosto de 2005 del Dr. Vasilios Stilas, Director de Sanidad Animal, Ministerio de Agricultura, Atenas:*

**Fecha final del período del informe anterior:** 6 de julio de 2005 (véase *Informaciones Sanitarias*, **18** [27], 190, del 8 de julio de 2005).

**Fecha final del período del presente informe:** 19 de agosto de 2005.

Se considera que el foco señalado en Pidima Arfarón (Mesinia) está terminado. Según las declaraciones del criador, la repoblación de la explotación afectada se llevará a cabo en el mes de septiembre de 2005.

\*  
\* \*

**INFLUENZA AVIAR ALTAMENTE PATÓGENA EN RUSIA**  
**Informe de seguimiento nº 2**

*Traducción de información recibida el 20 de agosto de 2005 del Dr. Evgueny A. Nepoklonov, Director del Departamento de Servicios Veterinarios, Ministerio de Agricultura y Alimentación, Moscú:*

**Fecha final del período del informe anterior:** 5 de agosto de 2005 (véase *Informaciones Sanitarias*, **18** [31], 239, del 5 de agosto de 2005).

**Fecha final del período del presente informe:** 20 de agosto de 2005.

Hasta el 20 de agosto de 2005, el monitoreo clínico, virológico y serológico indica que la infección, o sospecha de infección, se registró en aves de corral de seis entidades administrativas de Rusia.

No se observa una mortalidad significativa, y por regla general la mortalidad no supera unos 4 % o 5 % del total de aves en los poblados afectados. Una de las razones de esto son las medidas estrictas que se toman: las casas supuestamente infectadas se ponen inmediatamente en cuarentena y las aves infectadas o supuestamente infectadas son sacrificadas. El método principal de la lucha es la matanza de aves infectadas o supuestamente infectadas así como medidas sanitarias. La vacunación no se aplica.

No hay evidencia de que el virus se disemine de una aldea a otra; la propagación del virus dentro de las aldeas va a ritmo lento. Los poblados infectados no se agrupan en «clusters», por dos razones principales: por una parte, las medidas estrictas de cuarentena, y por otra parte, las grandes distancias entre poblaciones (promedio de 12 kilómetros). Prácticamente todos los poblados infectados se encuentran cerca de cañaverales (lagos o pantanos) visitados por patos silvestres. Las primeras aves que resultan infectadas en tales aldeas son las de los hogares más cercanos al agua.

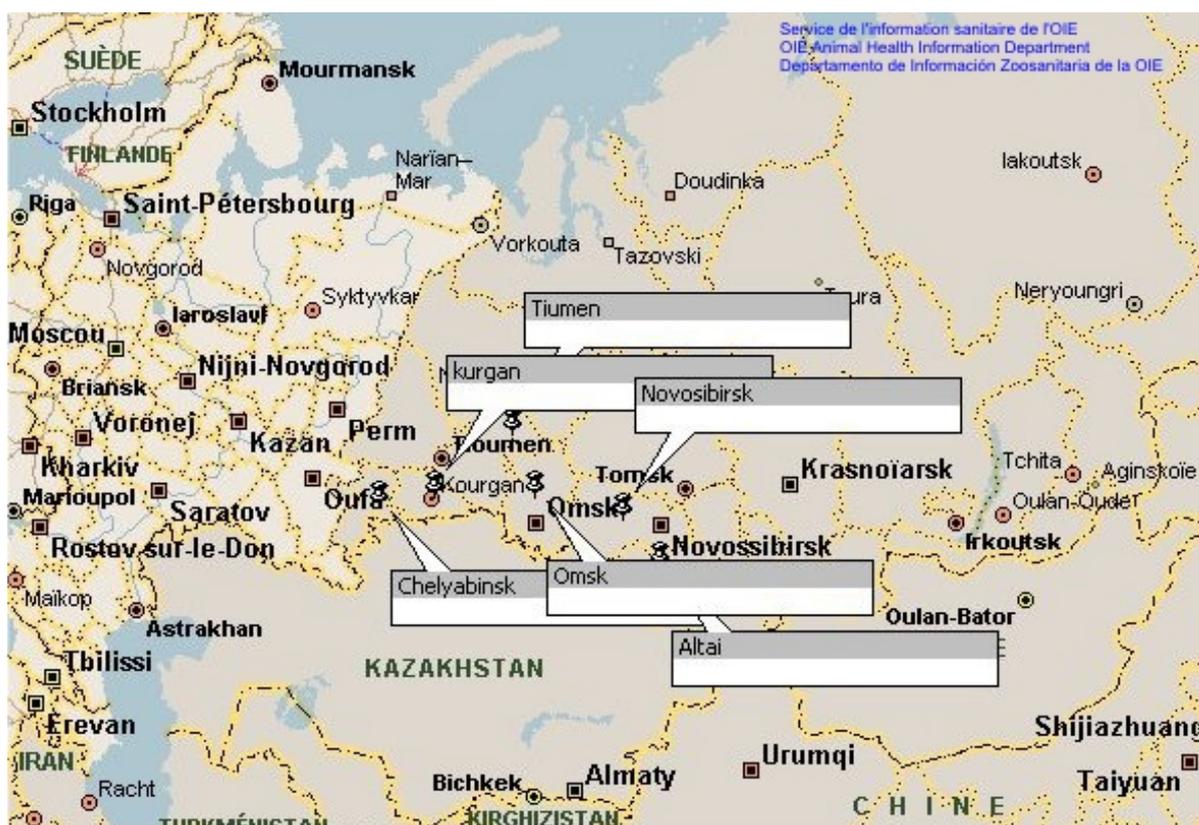
No se ha hallado la infección o la presencia de aves seropositivas para cualquier subtipo de la influenza aviar en ninguna explotación avícola tecnificada (granjas avícolas con más de 20.000 cabezas).

Se detectó una explotación infectada (cría de gansos en libertad, 10.000 cabezas, región de Altái), que fue despoblada al día que siguió el descubrimiento de la infección.

No se detectaron casos humanos aunque se realizó un monitoreo intenso en la población de las aldeas infectadas, el personal de laboratorios veterinarios y la gente involucrada en el sacrificio y la destrucción de aves.

No se detectó infección en los cerdos de las localidades afectadas.

Localización del territorio de Altái y de las capitales de las regiones afectadas



**Detalles de los focos:**

<i>Primera división administrativa</i>	<i>Divisions administrativas inferiores (municipios)</i>	<i>Número de focos*</i>	<i>Nº de animales destruidos</i>
Altái (Territorio)	Zavialovo, Mamontovo, Romanovo, Bayevo, Yegorievskoye	8	13.667
Cheliabinsk (Región)	Oktiabrskoye, Uvelski	3	954
Kurgan (Región)	Chistoozernoye, Petuhovo, Almenevo, Kurtamysh, Makushino, Lebiazhye	6	5.090
Novosibirsk (Región)	Dovolnoye, Kupino, Zdvinsk, Chistoozernoye	11	69.658
Omsk (Región)	Sargatskoye, Maryanovka, Okoneshnikovo	9	5.997
Tiumen (Región)	Berdyuzh, Armisonskoye, Kazanskoye	13	22.921

\* Áreas donde se ha detectado la circulación del virus o la presencia de anticuerpos anti H5, independientemente de si hubo mortalidad de aves y manifestaciones clínicas de influenza.

El nivel de infección de la población silvestre de patos y gansos no se determinó exactamente, pero se supone que es bastante alto. En todos los lugares enumerados arriba, se observó la muerte de patos silvestres.

Permanece el riesgo de aparición de nuevos focos en aves de corral. La probabilidad máxima de su aparición será en los últimos diez días de agosto (debido a la migración de aves del Norte al Sur de Siberia) y a mediados de septiembre (debido a la migración de aves acuáticas silvestres hacia los lugares de invernada).

La eliminación de aves en las zonas de riesgo y el seguimiento virológico continúan.

En el transcurso del monitoreo y del diagnóstico se realizaron aproximadamente 32.000 pruebas. Los principales métodos de laboratorio que se utilizan para el tamizaje son los siguientes:

- prueba de hemoaglutinación,
- prueba de inhibición de la hemoaglutinación,

- prueba ELISA<sup>(1)</sup> (detección de anticuerpos anti proteína NP),
- PCR<sup>(2)</sup> (detección del gen H5 en muestras tisulares y fecales).

(1) ELISA: método inmunoenzimático

(2) PCR: reacción en cadena por la polimerasa

\*  
\* \*

## ENFERMEDAD DE NEWCASTLE EN BULGARIA

(**Fecha del último foco de enfermedad de Newcastle en Bulgaria señalado a la OIE:** diciembre de 2004).

### INFORME DE EMERGENCIA

Traducción de información recibida el 23 de agosto de 2005 del Dr. Nikola T. Belev, Delegado de Bulgaria ante la OIE:

**Fecha del informe:** 23 de agosto de 2005.

**Índole del diagnóstico:** clínico y de laboratorio.

**Fecha de la primera comprobación de la enfermedad:** 18 de agosto de 2005.

**Presunta fecha de la infección primaria:** 15 de agosto de 2005.

### Focos:

Localización	Número de focos
región de Vratsa, municipio de Mizia, aldea de Krushovitsa	7 predios

**Comentarios relativos a los animales afectados:** aves de corral de traspatio no vacunadas.

### Número total de animales en los focos:

especie	susceptibles	casos	muertes	destruidos	sacrificados
avi	548	...	126	422	0

### Diagnóstico:

**A. Laboratorio donde se realizó el diagnóstico:** laboratorio nacional de referencia para la enfermedad de Newcastle, en Sofía.

**B. Pruebas de diagnóstico realizadas:** aislamiento del virus por inoculación en embriones de aves de corral de diez días.

### Epidemiología:

**A. Origen del agente / de la infección:** palomas silvestres.

**B. Vía de difusión de la enfermedad:** contacto indirecto.

### Medidas de control:

- sacrificio sanitario,
- desinfección de áreas infectadas,
- vacunación en anillo (número de aves vacunadas: 30.523).

\*  
\* \*

## INFLUENZA AVIAR EN JAPÓN Informe de seguimiento nº 2

*Traducción de información recibida el 23 de agosto de 2005 del Dr. Hirofumi Kugita, Jefe de Servicios Veterinarios, Ministerio de Agricultura, Bosques y Pesca, Tokio:*

**Fecha final del período del informe anterior:** 15 de julio de 2005 (véase *Informaciones Sanitarias*, 18 [30], 221, del 29 de julio de 2005).

**Fecha final del período del presente informe:** 23 de agosto de 2005.

**Identificación precisa del agente:** virus de la influenza aviar de baja patogenicidad del subtipo H5N2.

**Fecha de la primera confirmación del acontecimiento:** 26 de junio de 2005.

**Fecha del inicio del evento:** 24 de junio de 2005.

Después del informe de notificación inmediata de la 1ª granja infectada (27 de junio de 2005), 7 granjas infectadas habían sido notificadas ya en el informe de seguimiento nº 1.

A continuación se confirmó la infección en una 8ª granja. Como ésta se ubicaba al límite de la zona de vigilancia de 5 km de radio instaurada alrededor de la 1ª granja infectada, se instauró una nueva zona de vigilancia de 5 km de radio alrededor de la 8ª granja infectada, abarcando cinco granjas.

Durante la encuesta epidemiológica que se realizó después del descubrimiento de la 8ª granja infectada, se detectó la infección en una 9ª granja. Ésta había entregado pollitos a la 8ª granja infectada. Como la 9ª granja infectada se ubicaba fuera de la zona de vigilancia, una nueva zona de vigilancia, abarcando 19 granjas, se instauró en un radio de 5 km de la 9ª granja infectada.

Al fin, en el marco del plan nacional de vigilancia de la influenza aviar, reforzado después de la confirmación de la infección en la 1ª granja, se descubrió una granja infectada en la ciudad de Kounosu (prefectura de Saitama). Como consecuencia, dentro de un radio de 5 km de la 10ª granja infectada se instauró otra zona de vigilancia, abarcando cuatro granjas. Se están llevando a cabo investigaciones acerca de las relaciones epidemiológicas entre la 10ª granja infectada y los focos de la prefectura de Ibaraki.

### Detalles de los nuevos focos:

Primera división administrativa (prefectura)	División administrativa inferior (ciudad)	Tipo de unidad epidemiológica	Fecha del inicio del foco	Especie	Número de animales en los focos				
					susceptibles	casos	muertes	destruidos	sacrificados
Ibaraki	Ibaraki	explotación*	29 julio 2005	avi	115.700	...	...	115.700	0
Ibaraki	Mitsukaido	explotación*	25 julio 2005	avi	35.082	...	...	35.082	0
Saitama	Kounosu	explotación*	16 ago. 2005	avi	aprox. 98.300	...	...	...	...

\* 1 explotación

**Diagnóstico :** diagnóstico de laboratorio. Las aves afectadas no presentaron ninguno o presentaron pocos signos clínicos.

Laboratorio donde el diagnóstico fue realizado	Pruebas diagnósticas utilizadas	Fecha	Resultados
Instituto Nacional de Sanidad Animal (laboratorio nacional de referencia)	Focos de la prefectura de Ibaraki: - prueba de precipitación en gel de agar; - prueba de inhibición de la hemoaglutinación; - PCR <sup>(1)</sup> ; - aislamiento viral.	...	positivos
	Focos de la prefectura de Saitama: - prueba de precipitación en gel de agar; - prueba de inhibición de la hemoaglutinación.	17 ago. 2005	positivos

**Fuente de los focos u origen de la infección:** desconocida o no concluyente.

**Medidas de control:**

**A. Implementadas:**

- cuarentena,
- control de movimiento,
- zonificación.

**B. Para ser implementadas:**

- sacrificio sanitario: se destruirán todos los pollos de las explotaciones infectadas,
- desinfección de áreas infectadas.

**Vacunación prohibida:** sí.

(1) PCR: reacción en cadena por la polimerasa

\*  
\* \*

## **ENFERMEDAD DE NEWCASTLE EN FRANCIA**

### **Informe de seguimiento nº 2 (informe final)**

*Información recibida el 23 de agosto de 2005 de la Dra. Monique Eloit, Directora General Adjunta de la Dirección General de Alimentación, Ministerio de Agricultura, Alimentación, Pesca y Asuntos Rurales, París:*

**Fecha final del período del informe anterior:** 3 de agosto de 2005 (véase *Informaciones Sanitarias*, **18** [31], 241, del 5 de agosto de 2005).

**Fecha final del período del presente informe:** 22 de agosto de 2005.

**Antecedentes:**

El 19 de julio de 2005, las autoridades francesas notificaron a la Comisión Europea y a la OIE su sospecha sobre la presencia de la enfermedad de Newcastle en una explotación de faisanes y perdices de Loire-Atlantique. Dicha sospecha fue confirmada y el foco notificado, el día 27 de julio.

El conjunto de las medidas impuestas por la reglamentación de la Unión Europea comenzó a aplicarse bastante antes de que se confirmara el foco:

- 15 de julio: comienzo de la realización de la investigación epidemiológica;
- 15 de julio: bloqueo de las explotaciones sospechosas e implantación de zonas de protección (en un radio de 3 km) y de vigilancia (en un radio de 10 km) y aplicación de las medidas asociadas: censo de las explotaciones, controles de los movimientos, visitas sanitarias, etc.;
- 20 y 21 de julio: operaciones de sacrificio de los animales en los dos lugares concernidos;
- 21 de julio: finalización de las operaciones de desinfección preliminar;
- 25 de julio: finalización de las operaciones de desinfección en el foco.

**Investigación epidemiológica:**

Se sigue investigando cuál es el origen preciso de la enfermedad. Sin embargo, la principal hipótesis sigue siendo la de la avifauna, debido a la presencia en las proximidades de la explotación sospechosa de un lago natural, conocido por albergar aves migratorias.

La investigación epidemiológica ha permitido asimismo determinar que el periodo de riesgo estuvo comprendido entre el 15 de junio y el 15 de julio.

El índice de patogenicidad intracerebral no se determinó puesto que ningún análisis virológico permitió aislar el virus.

**Conclusión:**

La situación es satisfactoria: ausencia de nuevos focos y de sospechas clínicas.

La totalidad de las investigaciones (visitas sanitarias y análisis de laboratorio) llevadas a cabo ha arrojado resultados favorables. Las autoridades francesas consideran por tanto que queda descartado cualquier peligro relacionado con la enfermedad de Newcastle. En consecuencia y de conformidad con la reglamentación de la Unión Europea en vigor, se levantaron las zonas de protección y vigilancia el 22 de agosto de 2005.

\*  
\* \*

**ESTOMATITIS VESICULAR EN LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA**  
**Informe de seguimiento nº 14**

*Traducción de información recibida el 24 de agosto de 2005 del Dr. Peter Fernández, Administrador Asociado del Servicio de Inspección Zoonosanitaria y Fitosanitaria (APHIS<sup>(1)</sup>), Departamento Federal de Agricultura (USDA), Washington:*

**Fecha final del período del informe anterior:** 14 de agosto de 2005 (véase *Informaciones Sanitarias*, 18 [33], 266, del 19 de agosto de 2005).

**Fecha final del período del presente informe:** 21 de agosto de 2005.

**Identificación precisa del agente:** virus de la estomatitis vesicular de tipo New Jersey.

**Fecha de la primera confirmación del acontecimiento:** 27 de abril de 2005.

**Fecha del inicio del evento:** 16 de abril de 2005.

**Nuevos focos:**

Primera división administrativa (Estado)	División administrativa inferior (Condado)	Tipo de unidad epidemiológica	Nombre de la localización	Fecha del inicio del foco	Especie	Número de animales en los focos				
						susceptibles	casos	muertes	destruidos	sacrificados
Colorado	Delta	e	Austin	31 julio 2005	bov	2	1	0	0	0
Colorado	Delta	e	Delta	30 julio 2005	equ	1	1	0	0	0
					ovi	30	0	0	0	0
Colorado	La Plata	e	Bayfield	8 ago. 2005	equ	21	1	0	0	0
Colorado	Mesa	e	Mack	1 ago. 2005	equ	6	1	0	0	0
Colorado	Montrose	e	Olathe	2 ago. 2005	equ	3	1	0	0	0
Colorado	Rio Blanco	e	Meeker	31 julio 2005	equ	3	1	0	0	0
Colorado	Rio Blanco	e	Meeker	2 ago. 2005	equ	1	1	0	0	0
Montana	Yellowstone	e	Billings	8 ago. 2005	equ	25	1	0	0	0
Montana	Yellowstone	e	Billings	10 ago. 2005	equ	6	6	0	0	0
Montana	Yellowstone	e	Laurel	2 ago. 2005	bov	2	3	0	0	0
Montana	Yellowstone	e	Laurel	6 ago. 2005	equ	2	2	0	0	0
Montana	Yellowstone	e	Laurel	9 ago. 2005	equ	33	2	0	0	0
Nuevo México	Rio Arriba	e	Conjilan	22 julio 2005	equ	2	1	0	0	0
Utah	Emery	e	Huntington	2 ago. 2005	equ	11	1	0	0	0
					bov	2	0	0	0	0
Wyoming	Big Horn	e	Grayball	12 ago. 2005	equ	6	4	0	0	0

Primera división administrativa (Estado)	División administrativa inferior (Condado)	Tipo de unidad epidemiológica	Nombre de la localización	Fecha del inicio del foco	Especie	Número de animales en los focos				
						susceptibles	casos	muertes	destruidos	sacrificados
Wyoming	Big Horn	e	Grayball	15 ago. 2005	equ	6	1	0	0	0
Wyoming	Goshen	e	Torrington	14 ago. 2005	equ	1	1	0	0	0
Wyoming	Sublette	e	Boulder	29 julio 2005	equ	5	4	0	0	0
Wyoming	Sublette	e	Boulder	11 ago. 2005	bov	87	4	0	0	0
Wyoming	Sublette	e	Boulder	16 ago. 2005	equ	6	31	0	0	0

e = explotación

**Diagnóstico :**

Laboratorio donde el diagnóstico fue realizado	Especie examinada	Pruebas diagnósticas utilizadas	Fecha	Resultados
Laboratorio Nacional de Servicios Veterinarios (Ames, Iowa)	equ	aislamiento viral	16 agosto 2005	positivos
		prueba de fijación del complemento	19 agosto 2005	
Laboratorio de Diagnóstico de las Enfermedades Animales Exóticas (Plum Island, Nueva York)	bov	prueba de fijación del complemento	19 agosto 2005	

**Fuente de los focos:** desconocida o no concluyente (¿vectores?).

**Medidas de control implementadas:**

- control de vectores invertebrados (artrópodos),
- cuarentena,
- los Servicios Veterinarios de APHIS y el personal de los Departamentos de Agricultura de Arizona<sup>(2)</sup>, Colorado, Montana, Nuevo México, Texas<sup>(2)</sup>, Utah y Wyoming están llevando a cabo actividades de vigilancia.

**Tratamiento de animales infectados:** no.

**Vacunación prohibida:** sí.

**Otros detalles /comentarios :** el día 17 de agosto de 2005 Arizona levantó la cuarentena de la última explotación infectada descubierta en su territorio.

(1) APHIS: *Animal and Plant Health Inspection Service*

(2) Nota: no se ha señalado ningún foco en Texas desde el mes de mayo de 2005 ni en Arizona desde el mes de junio de 2005

**FIEBRE AFTOSA EN MYANMAR**  
**Virus de serotipo Asia1**

INFORME DE NOTIFICACIÓN INMEDIATA E INFORME FINAL

Traducción de información recibida el 25 de agosto de 2005 del Dr. U Maung Maung Nyunt, Director General del Departamento Pecuario y Veterinario, Ministerio de Ganadería y Pesca, Yangon:

**Fecha del informe:** 25 de agosto de 2005.

**Identificación precisa del agente:** virus de la fiebre aftosa de serotipo Asia1.

**Fecha de la primera confirmación del acontecimiento:** 4 de agosto de 2005.

**Fecha del inicio del evento:** 27 de julio de 2005.

**Índole del diagnóstico:** clínico y de laboratorio.

**Detalles de los focos:**

Primera división administrativa (Estado)	División administrativa inferior (distrito)	Tipo de unidad epidemiológica	Nombre de la localización	Fecha del inicio del foco	Especie	Número de animales en los focos				
						susceptibles	casos	muertes	destruidos	sacrificados
Kayah	Loikaw	pueblo	Daw paw ka law	27 julio 2005	bov	493	10	...	...	...
Kayah	Loikaw	pueblo	Pan kan	28 julio 2005	bov	352	10	...	...	...
Kayah	Demawhsoe	pueblo	Kalthawdaw	29 julio 2005	bov	153	2	...	...	...

**Diagnóstico :**

Laboratorio donde el diagnóstico fue realizado	Pruebas diagnósticas utilizadas	Fecha	Resultado
laboratorio de la fiebre aftosa, en Insein (Yangon)	prueba ELISA <sup>(1)</sup> «sandwich» indirecta	4 agosto 2005	positivo para el serotipo Asia1

**Fuente de los focos u origen de la infección:** desconocida o no concluyente.

**Medidas de control:**

**A. Implementadas:**

- cuarentena,
- control de movimiento dentro del país,
- desinfección de explotaciones infectadas,
- aplicación de baño/pulverización.

**B. Para ser implementadas:** vacunación.

**Tratamiento de animales infectados:** sí (tratamiento paliativo contra las infecciones secundarias, alimentación de los animales con piensos compuestos y mezclas tonificantes).

**Informe final:** sí (ahora los focos están apagados y la enfermedad ha sido bien controlada, la enfermedad no se propagó a otras áreas).

(1) ELISA: método inmunoenzimático

Nota del Departamento de Información Zoonosaria de la OIE: el precedente foco debido a un virus de serotipo Asia1 en Myanmar remonta al año 2001.

**ENFERMEDAD DE NEWCASTLE EN EL REINO UNIDO/GRAN BRETAÑA**  
**Informe de seguimiento nº 4 (informe final)**

Traducción de información recibida el 25 de agosto de 2005 de la Dra. Debby Reynolds, Directora General de Sanidad y Bienestar de los Animales, Departamento de Medio Ambiente, Alimentación y Asuntos Rurales (DEFRA), Londres:

**Fecha final del período del informe anterior:** 18 de agosto de 2005 (véase *Informaciones Sanitarias*, 18 [33], 263, del 19 de agosto de 2005).

**Fecha final del período del presente informe:** 25 de agosto de 2005.

La vigilancia de la enfermedad de Newcastle finalizó con resultados favorables. Las restricciones zonales se levantarán a partir del 25 de agosto de 2005.

Se trató de una introducción aislada de la enfermedad a partir de un origen externo al Reino Unido. Las medidas de control que se implementaron, resultaron muy eficaces y el acontecimiento se limitó a un foco único. No hubo casos secundarios.

\*  
\* \*

**FIEBRE AFTOSA EN MONGOLIA**  
**Informe de seguimiento nº 1 (identificación del virus de serotipo Asia1)**

Traducción de información recibida el 26 de agosto de 2005 del Dr. Ravdan Sanjaatogtokh, Director de Servicios Veterinarios, Ministerio de Alimentación y Agricultura, Ulan Bator:

**Fecha final del período del informe anterior:** 18 de agosto de 2005 (véase *Informaciones Sanitarias*, 18 [33], 271, del 19 de agosto de 2005).

**Fecha final del período del presente informe:** 26 de agosto de 2005.

No se señaló ningún nuevo foco.

**Número total de animales en el foco (datos actualizados):**

<b>especie</b>	<b>susceptibles</b>	<b>casos</b>	<b>muerdes</b>	<b>destruidos</b>	<b>sacrificados</b>
bov	118	118	...	118	0
o/c	47	47	...	47	0

**Diagnóstico:**

- A. Laboratorio donde se confirmó el diagnóstico:** se enviaron muestras al laboratorio del Centro Federal de Investigación en Salud Animal en Vladimir (Rusia) (Laboratorio de Referencia de la OIE para la fiebre aftosa).
- B. Agente etiológico:** el resultado de las pruebas se recibió el 22 de agosto de 2005: el virus identificado es del serotipo Asia1.

**Medidas de control:**

- cuarentena,
- sacrificio sanitario,
- control de movimiento,
- zonificación,
- desinfección.

\*  
\* \*

**INFLUENZA AVIAR ALTAMENTE PATÓGENA EN TAILANDIA**  
**Informe de seguimiento nº 65**

Traducción de información recibida el 26 agosto de 2005 del Dr. Yukol Limlamthong, Director General del Departamento de Desarrollo Pecuario (DLD<sup>(1)</sup>), Ministerio de Agricultura y Cooperativas, Bangkok:

**Fecha final del período del informe anterior:** 18 de agosto de 2005 (véase *Informaciones Sanitarias*, 18 [33], 269, del 19 de agosto de 2005).

**Fecha final del período del presente informe:** 26 de agosto de 2005.

**Fecha de la primera confirmación del acontecimiento:** 23 de enero de 2004.

**Índole del diagnóstico:** clínico, necrópsico y de laboratorio.

**Detalles de los nuevos focos:**

Primera división administrativa (provincia)	División administrativa inferior	Tipo de unidad epidemiológica	Nombre de la localización	Fecha del inicio del foco	Especie	Número de animales en los focos				
						susceptibles	casos	muertes	destruidos	sacrificados
Suphanburi	NongKharm, NongYaSai	pueblo	aldea nº 5	10 ago. 2005	avi	88	28	28	60	0
Kampaengphet	TahPutSa, KlongKlung	pueblo	aldea nº 5	18 ago. 2005	avi	105	75	75	30	0
Kampaengphet	TahPutSa, KlongKlung	pueblo	aldea nº 6	19 ago. 2005	avi	39	...	10	22	0

**Descripción de la población afectada en los nuevos focos:** aves de corral de origen local criadas en traspatio o en libertad, con mínimas medidas de bioseguridad.

**Diagnóstico :**

Laboratorio donde el diagnóstico fue realizado	Pruebas diagnósticas utilizadas	Resultados
Instituto Nacional de Sanidad Animal y Centros Regionales de Investigación y Desarrollo Veterinario (DLD <sup>(1)</sup> )	- prueba de precipitación en gel de agar, - prueba de hemoaglutinación, - aislamiento del patógeno mediante inoculación en huevos, - determinación del índice de patogenicidad intracerebral.	positivos

**Fuente de los nuevos focos:** desconocida o no concluyente.

**Medidas de lucha implementadas:**

- sacrificio sanitario,
- cuarentena,
- control de movimiento dentro del país,
- tamizaje,
- zonificación,
- desinfección de áreas infectadas.

**Vacunación prohibida:** sí.

**Otros detalles/comentarios:** estos focos fueron detectados durante la segunda campaña de vigilancia activa en todo el país. Esta campaña, cuya duración ha sido prorrogada, tiene como objetivo la evaluación de la situación actual de la influenza aviar altamente patógena en el país después de la segunda onda epidémica (del 3 de julio de 2004 al 12 de abril de 2005).

(1) DLD: *Department of Livestock Development*

Todas las publicaciones de la OIE (Organización mundial de sanidad animal) están protegidas por un Copyright internacional. Extractos pueden copiarse, reproducirse, adaptarse o publicarse en publicaciones periódicas, documentos, libros o medios electrónicos, y en cualquier otro medio destinado al público, con intención informativa, didáctica o comercial, siempre y cuando se obtenga previamente una autorización escrita por parte de la OIE.

Las designaciones y nombres utilizados y la presentación de los datos que figuran en esta publicación no constituyen de ningún modo el reflejo de cualquier opinión por parte de la OIE sobre el estatuto legal de los países, territorios, ciudades o zonas ni de sus autoridades, fronteras o limitaciones territoriales.

La responsabilidad de las opiniones profesadas en los artículos firmados incumbe exclusivamente a sus autores. La mención de empresas particulares o de productos manufacturados, sean o no patentados, no implica de ningún modo que éstos se beneficien del apoyo o de la recomendación de la OIE, en comparación con otros similares que no hayan sido mencionados.